

## Otros informes

### **Europeana y el Renacimiento digital europeo: visión de la Comisión Europea**

**Eugènia Serra**, Coordinación general, *Biblioteca de Catalunya*



En enero de 2011 se publicó el informe *The new Renaissance* sobre el patrimonio digital online elaborado por el conocido Comité de Sabios. El objetivo del informe es disponer de un documento estratégico con recomendaciones para la digitalización, el acceso

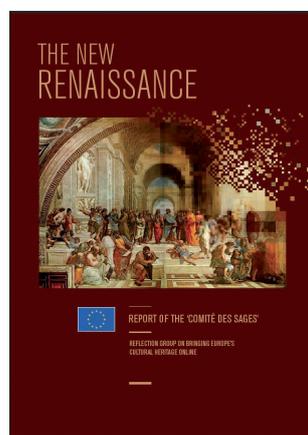
online y la preservación del patrimonio cultural europeo en la era digital, con especial atención a las alianzas público-privadas para la digitalización en Europa.

El *Comité de Sabios*, creado en abril de 2010, está formado por **Elisabeth Niggemann** (directora de la *Deutsche Nationalbibliothek* y presidenta de la *Europeana Foundation*), **Jacques De Decker** (escritor y periodista belga) y **Maurice Lévy** (empresario francés director del grupo *Publicis*).

El informe presenta en los primeros capítulos la misión y alcance del encargo, la visión –fijada en garantizar el acceso al patrimonio cultural a las generaciones futuras– y el proceso de elaboración del informe: cronología, consulta pública online y recogida de opiniones de expertos de toda Europa.

En los siguientes capítulos analiza los aspectos que los autores han considerado más relevantes, incluyendo unas recomendaciones clave para cada uno de ellos al final de cada capítulo.

**Acceso y modelos de uso del material digitalizado de dominio público.** El *Comité* recomienda facilitar el acceso y la reutilización del material sin barreras (marcas de agua, filigranas...), unificar las prácticas de las instituciones en cuanto a derechos de uso y promover la inclusión de los metadatos que faciliten la identificación, localización, intercambio y preservación.



### **Digitalización y acceso online de material con derechos de autor**

Se destaca la ausencia de obras accesibles del siglo XX, el “agujero negro” producido por el hecho de que buena parte de las obras “clásicas” no son digitales, están fuera de distribución y a menudo son huérfanas. Al respecto de las obras huérfanas, el *Comité* recomienda crear un instrumento legal europeo que las regule, evitar que se sigan generando obras huérfanas en el futuro mediante la creación de algún tipo de registro previo como condición para ejercer los derechos de autor, y promover el uso de licencias colectivas.

---

**“Faltan obras accesibles del siglo XX por no estar digitalizadas, estar fuera de distribución y a menudo ser huérfanas”**

---

### **Europeana**

El informe pone de relieve el papel que debe jugar *Europeana* como punto de referencia de la cultura europea online. Recomienda concentrar esfuerzos políticos y financieros, y condicionar la inversión pública al acceso gratuito de los contenidos digitales resultantes a través de *Europeana*. Proponen que a medio plazo *Europeana* se convierta en un repositorio digital para materiales digitalizados y un archivo oscuro (archivo sólo de preservación, sin acceso público) para recursos nacidos digitales.

### **Sostenibilidad del patrimonio cultural de Europa online**

El informe hace especial hincapié en que la preservación digital es responsabilidad de las instituciones culturales como lo es la preservación de los documentos físicos. Recomienda evitar la duplicación de esfuerzos en preservación y crear un sistema que permita tener una única copia depositada. Apuntan a que se archive en *Europeana* una copia de todos los recursos digitales culturales creados. Ponen de relieve la necesidad de que las legislaciones sobre derechos de autor permitan a las instituciones patrimoniales guardar y transformar el material a efectos de preservación.

### **Financiación para la digitalización y *Europeana*, costes y oportunidades**

El *Comité* refuerza la idea de la financiación pública como fuente principal de la digitalización

de contenidos culturales y del mantenimiento del portal *Europeana*. Esta financiación se hará a nivel regional o nacional, pero no europeo; recomienda el incremento de la inversión pública por parte de los estados y la promoción de nuevas formas de desarrollo a través de la cooperación entre empresas, instituciones y el mundo académico.

---

### **“El coste de la digitalización de todo el patrimonio cultural europeo se estima en 100.000 millones de euros”**

---

#### **Colaboración público-privada para la digitalización, oportunidades, retos y arrecifes**

El informe destaca la necesidad de la colaboración con el sector privado como proveedor de recursos económicos complementarios, tecnológicos y de experiencia. Propone un modelo de preferencia de explotación de siete años máximo por parte del sector privado de los contenidos digitales que financia, teniendo en cuenta siempre los criterios de calidad, no exclusividad y gratuidad de acceso a los contenidos, bajo un acuerdo transparente y que respete la legislación.

*The new Renaissance* aporta algunos datos significativos, como por ejemplo, la estimación de 100.000 millones de euros como inversión necesaria para llevar a cabo la digitalización de la totalidad del patrimonio cultural europeo, o el hecho de que la *British Library* sitúe en un 40% las obras huérfanas de sus colecciones con derechos vigentes, o el cálculo de la *BBC* de 72 millones de libras en costes de personas y 3 años de trabajo para averiguar los derechos de las obras huérfanas de su archivo. Son datos que ilustran en buena medida parte de la problemática actual: por un lado, la magnitud de los recursos económicos necesarios para completar y mantener el patrimonio europeo online -empresa difícil de abordar con financiación pública e incluso privada, especialmente en un momento de crisis económica global-; y por otro la necesidad de adecuar a corto plazo un marco legislativo que ahora no facilita el acceso online universal a la cultura.

---

### **“El marco legislativo actual no facilita el acceso online universal a la cultura”**

---

Las recomendaciones del *Comité de Sabios* deberían servir para estimular cambios y actuaciones, si realmente se quiere alcanzar el “Renacimiento digital” al que hacen referencia los autores, de lo contrario su interés quedará reducido

al de un documento de reflexión más o menos relevante.

[eserra@bnc.cat](mailto:eserra@bnc.cat)

---

Comisión Europea. *The new Renaissance: Report of the “Comité des Sages”*. Reflection group on bringing Europe’s cultural heritage online. Brussels: European Commission, Culture. European Commission for the Digital Agenda, 2011, 45 pp.

[http://ec.europa.eu/culture/pdf/report\\_Comite\\_des\\_Sages.pdf](http://ec.europa.eu/culture/pdf/report_Comite_des_Sages.pdf)

---

Nota original publicada en *Blok de BiD*:

<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/europeana-y-el-renacimiento-digital-europeo-la-vision-de-la-comision-europea>

#### **Estrategia de Europeana para los próximos años**

**Eugènia Serra**, Coordinación general, Biblioteca de Catalunya

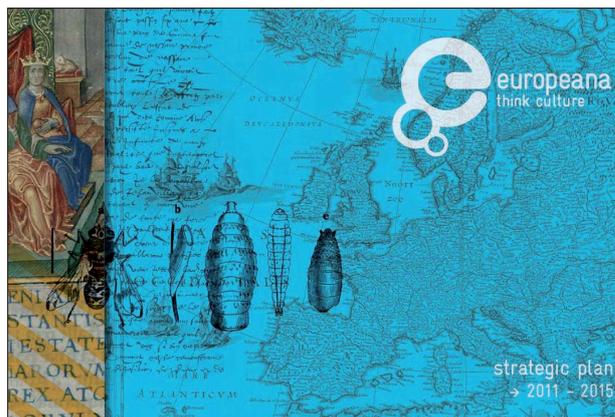


En 2011 *Europeana* presentó su plan estratégico para los próximos cinco años, con los temas clave e indicadores que evaluarán su acción, en consonancia con las recomendaciones formuladas por el *Comité de Sabios* en su informe *The New Renaissance* (ver

reseña anterior).

Se identifican 4 líneas estratégicas:

1) Agregar contenido para construir una fuente abierta y confiable del patrimonio, que represente la diversidad cultural europea. Esto implica la ampliación de la red para mejorar la calidad de los agregadores de metadatos y la interoperabilidad con la tecnología de web semántica siguiendo el nuevo modelo *Europeana data model* (EDM).



El objetivo para 2015 es disponer de un agregador de nacional en cada Estado y alcanzar los 30 millones de objetos (lo que significa doblar el actual contenido de 16 millones conseguido en 4 años).

2) Facilitar la transferencia de conocimiento, la innovación y la promoción en el campo del patrimonio cultural, compartiendo conocimientos entre profesionales de diferentes sectores.

3) Facilitar el acceso a los usuarios donde estén y cuando quieran.

4) Atraer a los usuarios para que participen en su patrimonio cultural, de una manera directa y sencilla, expandir el uso de las redes sociales y promover iniciativas de *user generated content* (contenido generado por los usuarios).

Algunos de los temas destacados en el documento son:

- pasar a un modelo más distribuido;
- ofrecer nuevas formas de acceso a la cultura, inspirar la creatividad y estimular el crecimiento económico;
- superar barreras de propiedad intelectual para la digitalización, resolver el tema de las obras huérfanas, y armonizar las legislaciones;
- garantizar la financiación a largo plazo tanto de *Europeana* como del ecosistema de proveedores de contenidos y agregadores.

Se incluyen detalles de la financiación 2011-2015, con un presupuesto anual de 5 millones de euros procedentes de proyectos de la *Comisión Europea*, directamente para *Europeana* y de los varios ministerios de cultura y educación. Se auguran dificultades para conseguir este dinero cada año.

## Nota

Europeana. Business plan 2011, 2011, 17 pp.  
[http://pro.europeana.eu/c/document\\_library/get\\_file?uuid=06a23e5f-e0d2-46c4-8d3a-c0add5c20321&groupId=10602](http://pro.europeana.eu/c/document_library/get_file?uuid=06a23e5f-e0d2-46c4-8d3a-c0add5c20321&groupId=10602)  
 eserra@bnc.cat

Europeana. Strategic plan: 2011-2015, 2011, 23 pp.  
[http://pro.europeana.eu/c/document\\_library/get\\_file?uuid=c4f19464-7504-44db-ac1e-3ddb78c922d7&groupId=10602](http://pro.europeana.eu/c/document_library/get_file?uuid=c4f19464-7504-44db-ac1e-3ddb78c922d7&groupId=10602)

Nota original publicada en *Blok de BiD*:  
<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/estrategia-de-europeana-para-los-pr%C3%B3ximos-a%C3%B1os>

## Libros digitales y dispositivos de lectura, ¿dos mercados indisociables?

**Jordi Prats-Prat**, *Iniciativa Digital Politècnica, Universitat Politècnica de Catalunya*



Todo parece indicar que el informe elaborado por el *Observatorio de la Lectura y el Libro* del Ministerio de Cultura (hoy *Secretaría de Estado del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte*) forma parte de una serie más extensa, que se irá publicando periódicamente, dedicada al análisis del libro digital en España.

Puede sorprender que el primer documento que surge de esta serie esté en su totalidad dedicado a los dispositivos de lectura o e-readers. La realidad, pero, es que una vez superada la confusión terminológica sobre lo que se denomina libro electrónico (un contenido digital), la evolución y el mercado de libros digitales permanecen íntimamente vinculados a la del mercado de los dispositivos de lectura.

Tal es el caso de los Estados Unidos de América, el mayor mercado de libros digitales del mundo, dominado por tres grandes compañías (*Amazon, Barnes & Noble* y *Apple*) que tienen en común el haber comercializado dispositivos de alta calidad (*Kindle, Nook* e *iPad/iPhone*) asociados a importantes librerías digitales de contenidos, tanto gratuitas como comerciales.

Contrasta esta situación con la de la mayoría de países de Europa y España en particular, con mercados no tan evolucionados, en los que no encontramos generalmente modelos similares, pero en los que se prevé un próximo crecimiento de la industria del libro electrónico. Los datos disponibles indican cuotas de crecimiento, tanto en la disponibilidad de títulos de libros en formato digital como en las ventas de dispositivos lectores. Se da por sabido también que estamos ante un escenario menos maduro que el de Estados Unidos. Cabe pensar si el crecimiento esperado se realizará a cuenta del desembarco de las compañías antes citadas en nuestro mercado.

Entre los dispositivos de lectura destacan los llamados e-readers, con tecnologías de tinta electrónica, que buscan que la experiencia lectora sea similar a la de la lectura en papel. Según datos proporcionados por *Zonaebook*<sup>1</sup> estarían disponibles en el mercado español más de 70 modelos, de los que destacaría, tanto en el mercado internacional como por su cuota de penetración, el *Kindle* de *Amazon*.



## Kindle

Desde su aparición en 2007, *Kindle* ha marcado la pauta en lo que se refiere a comercialización de libros electrónicos. Representó un punto y aparte la disponibilidad de un dispositivo asociado a un importante paquete de contenidos. La simplicidad en la carga y en el uso marcó el modelo de negocio que fue seguido por muchos, y constituyó un cambio importante en la cadena de valor del libro.

## iPad

*Apple* lanzó en enero de 2010 su tablet *iPad*. Considerado inicialmente como una evolución de los lectores de libros electrónicos, estamos posiblemente ante el nacimiento de una nueva generación de equipos que aunan a la movilidad la multifunción, renunciando en parte a la comodidad de lectura de los e-readers. No estaríamos hablando de la sustitución a corto plazo de unos dispositivos por otros, si no a una cierta convivencia en la que cada uno podría sacar provecho de sus distintas funciones.

---

**“Cabe pensar si el crecimiento esperado en España se realizará a cuenta del desembarco de Amazon, Apple y Google en nuestro mercado”**

---

## Google

Mención aparte merece la estrategia de *Google*, con la puesta en funcionamiento de su plataforma *eBookStore*<sup>2</sup>. Basada en el modelo de la lectura en la nube, en el que los libros no se descargan en el dispositivo. La estrategia se centra en este caso en buscar un sistema multiplataforma en el que básicamente cualquier dispositivo provisto de un navegador web es capaz de acceder a los libros gratuitos o comprados.

## Obstáculos para el uso de los e-readers

La penetración de los lectores móviles en España sigue un crecimiento destacado. Ello conlleva que el sector editorial español esté virando su estrategia de comercialización de libros digitales desde la lectura en el ordenador personal a esta nueva generación de dispositivos dedicados.

Sin embargo existen algunas barreras al avance y uso generalizado del libro digital:

- incompatibilidades entre los distintos formatos de edición de libros electrónicos, panorama en el que parece que va a salir ganador el formato ePub<sup>3</sup>, del que en octubre de 2011 apareció la versión 3 con importantes actualizaciones;
- incorporación a los libros digitales de sistemas *Digital Rights Management (DRM)* –protección anticopia–.

– dificultades de compra. A pesar de la aparición de plataformas de suscripción y compra a libros digitales desde finales de los noventa y principios del milenio (*NetLibrary*, *Safari Tech Books Online*, *Todoebook*, etc.) y su incorporación a los catálogos de las bibliotecas, paradójicamente a día de hoy son éstas las que en este momento tienen mayores dificultades para incorporar los nuevos libros digitales a sus servicios y colecciones.

Apenas en 2010 se empezó a facilitar a los lectores la posibilidad de poder prestarse los libros comprados entre ellos (con restricciones) y 2011 se empezó con no pocas polémicas sobre las limitaciones que imponen algunas editoriales a los préstamos de libros digitales en las bibliotecas. Esperemos que algunas de las recientes iniciativas en el desarrollo de plataformas de soporte a la gestión de los préstamos de estos libros puedan normalizar su disponibilidad y uso.

1. [http://zoniaebook.com/todos\\_los\\_ereaders](http://zoniaebook.com/todos_los_ereaders)
2. Posiblemente disponible en España el 1<sup>er</sup> trimestre de 2012.
3. <http://idpf.org/epub>

*jordi.prats@upc.edu*

---

Observatorio de la Lectura y el Libro. *Situación actual y perspectivas del libro digital en España*. 2010: la expansión de los dispositivos portátiles y portables. Madrid, abril 2011, 38 pp.  
[http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CD/Ebook\\_2010.pdf](http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CD/Ebook_2010.pdf)

---

Nota original publicada en *Blok de BiD*:  
<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/libros-digitales-y-dispositivos-de-lectura-¿dos-mercados-indisociables>

## La hoja de ruta digital: oportunidades y retos para la industria editorial

**José-Antonio Cordón-García**, *Universidad de Salamanca, Grupo E-Lectra: Edición, Lectura Electrónica, Transferencia y Recuperación Automatizada de la Información*



### Producción española

La industria editorial es uno de los sectores productivos más importantes de España. No en vano ocupa el cuarto puesto en el ámbito mundial por importancia de producción y facturación. En los tres últimos años va cobrando creciente importancia el sector de los contenidos digitales, que según el último informe del *Observatorio Nacio-*

nal de las Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información, presentado en el foro Ficod (*Feria internacional de contenidos digitales*) el 23 de noviembre de 2011, en Madrid, han sobrepasado en importancia a los de papel. Sus cifras crecen exponencialmente.

Frente a los 12.514 ISBNs de libros-e concedidos en 2009, en 2010 han ascendido a 18.500, producidos por pequeñas y medianas editoriales que aglutinan el 60% del mercado, y con un significativo 8,2% relativo a la autoedición que se incrementa en casi un 30% con respecto al año 2009.

Sirvan estos datos para contextualizar la importancia del estudio desarrollado por **Javier Celaya** y **Teia Rodeja**, que viene a unirse a los informes que, afortunadamente, comienzan a proliferar en torno a esta importante área de negocio, un informe especialmente relevante por cuanto Catalunya agrupa a más del 50% de las empresas del sector editorial y contribuye poderosamente a su desarrollo, como ponen de manifiesto los autores.

### Situación y tendencias de la edición electrónica

El informe reviste una doble vertiente. Por una parte realiza un diagnóstico de la edición electrónica en Catalunya, analizando los diferentes parámetros que afectan a la misma, y por otra un análisis de las tendencias del sector y de los retos y oportunidades de futuro que habrán de afrontar los editores para involucrarse en los nuevos desarrollos.

Se analizan los aceleradores del cambio en el sector editorial. Se identifican las variables externas que intervienen en la aceleración del proceso de digitalización, como la progresión en los proyectos de carácter institucional y privado, la expansión del mercado con un crecimiento permanente de las ventas, la evolución de los dispositivos de lectura con la aparición de *smartphones* y tablets, la mejora en los sistemas de acceso, vía wifi o 3G, y la aparición de nuevos agentes en la cadena de valor del libro.

Entre estos factores los de carácter tecnológico revisten una especial importancia pues los dispositivos de lectura están dotados cada vez más de mejores prestaciones y funcionalidades. A esto es preciso asociar la consolidación de plataformas de venta y distribución de libros electrónicos en las que confluye el sector editorial. Estas plataformas, señalan **Celaya** y **Rodeja**, han de potenciar los sistemas de accesibilidad y cercanía con el usuario,



tal y como se hace en los sitios de *Amazon*, *Barnes & Noble* o *Google eBookStore*, han de simplificar el proceso de consulta y adquisición de obras, así como los sistemas de recomendación vinculados con las mismas, y han de diversificar la oferta para todo tipo de productos y formatos, tal y como se hace en la plataformas que están marcando la tendencia a nivel internacional. Además han de acometer su expansión internacional, dadas las posibilidades de negocio que alienta el sector digital no ligado al territorio sino a la lengua.

### Digitalización

Se abordan igualmente los aspectos claves en la digitalización, centrándose en los formatos (con el problema de la falta de estándares compartidos), el contingente del fondo a digitalizar, la negociación de los derechos, la financiación del proceso, y la elección de la plataforma de venta y distribución, planteándose igualmente la cuestión de los sistemas de protección, DRM, y su repercusión en las estrategias de negocio editorial.

### Precios y modelos de negocio

Estamos en una situación ambigua en la que aún no se han hecho los ajustes oportunos por parte del sector editorial, por falta de experiencias que puedan servir de referencia y por las singularidades de la política de precios del medio, marcado por un IVA desproporcionado, un 18% que contrasta con el 4% fijado para el libro en papel, lo que perjudica cualquier estrategia que pretenda ser competitiva en este terreno. De cualquier modo el elemento nuclear en la oferta de libros digitales es el desarrollo de servicios asociados, que junto con precios competitivos le conferirán el valor añadido que ha de representar el libro digital.

El informe hace una valoración de los diferentes modelos de negocio: venta directa, suscripción, pago por lectura (*pay per view*), acceso abierto, etc.

En particular analiza modelos de negocio para materiales educativos, analizando experiencias como *CourseSmart*, *CafeScribe*, *Flatworld VitalSource*, *Connect*, *Qbook*, *Nook Study*, *Springer-Link*, etc., y aplicaciones como *Inkling*.

Quizá lo más novedoso en modelos de negocio son los de *cloud computing* (o *cloud hosting*), de los que *Amazon*, *Apple* o *Google* son referencia y que en España cuenta con experiencias en activo como *24Symbols*, *Amphibia* o *Musa a las 9*.

### Libros-e con valor añadido

Los autores señalan la necesidad de que los editores se familiaricen con los nuevos desarrollos tecnológicos y asimilen la lógica 2.0. La aparición de libros enriquecidos, con una capacidad de integración multimedia cada vez mayor, de los que cons-

tituyen un buen ejemplo los *Vook* (*online video book*), de *Simon & Schuster*. Otros temas tratados son la lectura en *streaming* de sistemas en la nube, la mejora de conectividad, la interoperabilidad, y los sitios de lectura social, como *Copia*, *Rethink Books*, *BookGlutton*, *GoodReads*, *Entrelectores*, *aNobii* y otras, que representan las vías por la que discurrirá la edición en los próximos años.

### Nuevos esquemas

La introducción de la hoja de ruta digital en las editoriales implica un cambio de mentalidad: el editor habrá de pensar, producir, distribuir y promocionar el libro de otra forma a como lo venía haciendo. Como señalan **Celaya y Rodeja**, los retos de los editores en el contexto digital son: formación e información. Han de adquirir las habilidades y competencias que les permitan optimizar las prestaciones y funciones del contexto digital con garantías de éxito. Han de asimilar la cultura de la innovación de los nuevos medios, pensar en términos de renovación permanente, en la internacionalización de sus actividades, en adquirir las destrezas de gestión del conocimiento que les permitirán dotar a sus productos de visibilidad y proyección multiplataforma, y finalmente pensar en la tecnología en términos de servicio, de aproximación al cliente y de la participación de éste en el diseño de los productos.

En definitiva se trata de un estudio prospectivo, sistemático y equilibrado que realiza un acertado diagnóstico de los retos y oportunidades del sector editorial digital.

[jcordon@usal.es](mailto:jcordon@usal.es)

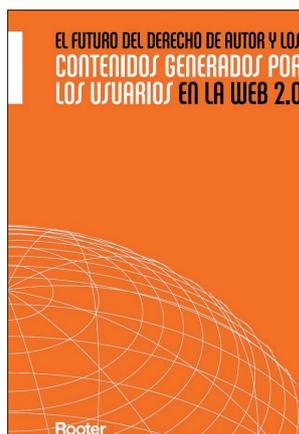
**Celaya, Javier; Rodeja-Gibert, Teia.** *Industria editorial 2.0: tendències, oportunitats i reptes davant la digitalització del llibre.* Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament d'Empresa i Ocupació (Les diagnosis de l'Observatori de Prospectiva Industrial; 8), 2011. 80 pp. ISBN: 978 84 393 8766 4.

[http://www20.gencat.cat/docs/empresaiocupacio/19%20-%20Industria%20i%20Seguretat%20Industrial/Documents/Arxiu/08\\_EDITORIALDIGITAL.pdf](http://www20.gencat.cat/docs/empresaiocupacio/19%20-%20Industria%20i%20Seguretat%20Industrial/Documents/Arxiu/08_EDITORIALDIGITAL.pdf)

Nota original publicada en *Blok de BiD*:  
<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/lla-hoja-de-ruta-digital-oportunidades-y-retos-para-la-industria-editorial>

### Copyright de los contenidos generados por usuarios

Desafío para los derechos de autor provocado por las nuevas tecnologías y las plataformas digi-



tales que permiten que los usuarios de la web 2.0 creen obras originales, o bien generen contenidos a partir de obras de terceros, lo que exige un replanteamiento del marco legal.

Se analiza la situación desde el punto de vista jurídico, social y de consumo cultural, y enuncia y analiza

tres posibles vías para ordenar jurídicamente la situación actual de los contenidos generados por los usuarios no profesionales.

Las bibliotecas y centros que disponen de espacios sociales con contenidos participativos deben reflexionar sobre la explotación de las colecciones generadas, estudiar las licencias y los usos posteriores de las obras.

Enviado a la lista *IweTel* por **Tomás Saorín**

**Ruz, Franz** (coord.). *El futuro del derecho de autor y los contenidos generados por el usuario en la web 2.0.* Elaborado por Rooter, por encargo de Google, 2011, 88 pp., 2,2 MB

[http://rooter.es/documents/futuro\\_derechos\\_autor\\_contenidos\\_generados\\_usuarios\\_web\\_2.0.pdf](http://rooter.es/documents/futuro_derechos_autor_contenidos_generados_usuarios_web_2.0.pdf)

### Necesaria revisión de las leyes de copyright

Digital-opportunity-A-review-of-intellectual-property-and-growth.jpg

¿Puede ser que las leyes diseñadas hace más de tres siglos con el propósito expreso de crear incentivos económicos para la innovación mediante la protección de los derechos de los creadores estén obstruyendo hoy en día la innovación y el crecimiento económico?

La respuesta corta es: sí. El marco de la propiedad intelectual del Reino Unido, especialmente en relación con los derechos de autor, se está quedando atrás y no es lo que se necesita. El derecho de autor, una preocupación exclusiva de los autores y sus editores, actualmente impide que los investigadores médicos estudien los datos y los textos en búsqueda de nuevos tratamientos. Copiar se ha convertido en algo fundamental para numerosos procesos industriales, así como para una floreciente economía de servicios basada en internet. El Reino Unido no puede permitirse el lujo de dejar que un marco legal diseñado en torno a los autores y los artistas impida la general participación en estos emergentes sectores empresariales.



**Hargreaves, Ian.** *Digital opportunity. A review of intellectual property and growth.* An independent report, May 2011, 130 pp., 1,5 MB  
<http://www.ipo.gov.uk/lipreview-finalreport.pdf>

## del acceso abierto

*PEER (Publishing and the Ecology of European Research)* es un proyecto subvencionado parcialmente por el programa *eContentplus* de la CE, que ha estado investigando los efectos del depósito en repositorios, sistemático y a gran escala, de los manuscritos revisados por pares. La mayoría de trabajos depositados estaban en la llamada "etapa dos" del resultado de la investigación: habían superado un proceso de peer review, pero no eran la versión final maquetada en pdf.

Se ha estudiado el acceso por parte de los lectores, la visibilidad de autor, la viabilidad de las revistas, así como la ecología de la investigación europea en sentido amplio, con el objetivo de informar la evolución de las políticas en este área. También se ha hecho un interesante análisis económico.

El proyecto es una colaboración entre editores, repositorios y la comunidad científica, incluidos los organismos de financiación, que se ha ejecutado desde septiembre de 2008 y concluyó con la conferencia del 29 de mayo de 2012 en Bruselas.



A la espera del tercer informe final (*PEER Usage research*), en el momento de cerrar la edición de este Anuario ThinkEPI se han publicado los 2 informes finales que se citan debajo y que pueden descargarse de:

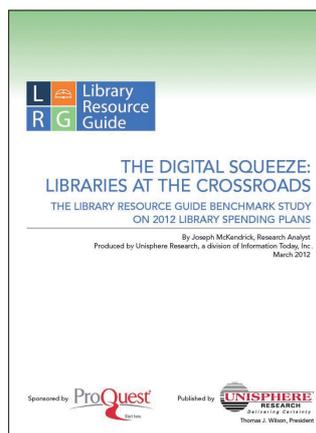
<http://www.peerproject.eu/reports>

*PEER Economics research - Final Report*, 20 Jan. 2012

## Hábitos de uso y financiación

[http://www.peerproject.eu/fileadmin/media/reports/PEER\\_Economics\\_Report.pdf](http://www.peerproject.eu/fileadmin/media/reports/PEER_Economics_Report.pdf)  
*PEER Behavioural research - Final Report*, 6 Sept. 2011  
[http://www.peerproject.eu/fileadmin/media/reports/PEER\\_D4\\_final\\_report\\_29SEPT11.pdf](http://www.peerproject.eu/fileadmin/media/reports/PEER_D4_final_report_29SEPT11.pdf)

## Gastos de las bibliotecas de América del Norte



Resultados de una encuesta que respondieron 730 bibliotecas de EUA y Canadá.

## Principales conclusiones

En general, las bibliotecas participantes en la encuesta han tenido aumentos en sus presupuestos, pero esto no les ayuda a mantenerse

al día con los costes de personal, operaciones y equipos. Como el año pasado, la mayoría de las bibliotecas siguen viéndose obligadas a recortar gastos de personal, horas de apertura y suscripciones impresas.

Las bibliotecas siguen reduciendo al máximo sus programas y su personal, y al mismo están dedicando cada vez más dinero a los recursos digitales. Se ha producido un notable repunte en la adopción de libros electrónicos y otros materiales digitales, y se han reducido los impresos.

Cada vez más bibliotecas recurren a la nube para apoyar sus operaciones o proporcionar contenidos.

La crisis económica puede ser un mal temporal, pero las bibliotecas creen que el cambio a los recursos digitales es una tendencia a largo plazo que está cambiando la naturaleza de su misión y servicios. En 2011 el foco de atención ha pasado de sobrevivir a la tormenta económica a proporcionar recursos más ricos y más personalizados a los lectores.

**McKendrick, Joseph.** *The digital squeeze: Libraries at the crossroads, The library resource guide benchmark study on 2012, Library spending plans*, Information Today, Inc. (ITI), March 2012, 36 pp., 806 KB

El informe es gratis, pero hay que registrarse en la web de la *Library Resource Guide*, en: <http://libraryresource.onlineinc.com/Downloads/ResearchReports>

## Mejores prácticas para identificar productos digitales



Recomendaciones para la identificación de los productos digitales aplicables a los contenidos que se distribuyen al público en América del Norte, aunque pueden aplicarse en otros lugares. El objetivo de este texto es aclarar las mejores prácticas y definir responsabilidades en la asignación de ISBNs a los productos digitales, con el fin de reducir tanto la confusión en el mercado como la posibilidad de errores.

*Best practices for identifying digital products.* BISG Policy statement POL-1101, Book Industry Study Group, Inc., 7 Dec. 2011, 13 pp., 247 KB  
<http://www.bisg.org/what-we-do-4-150-pol-1101-best-practices-for-identifying-digital-products.php>

## El libro digital en España

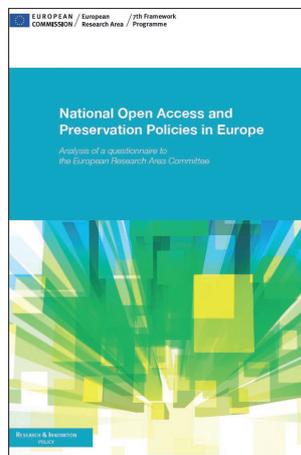
Por segundo año consecutivo, la *Federación de Gremios de Editores de España*, junto con la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez*, ha promovido la *2ª Encuesta sobre el libro digital en España*. El informe resume las principales tendencias en las acciones de las editoriales:

- Existencia de un proyecto digital.
- Impacto de la digitalización en el catálogo y en la novedad editorial.
- Obra exclusivamente en versión digital, obra enriquecida y fragmentos.
- Formatos y entornos de lectura.
- Canales de distribución y venta.
- Política comercial e impacto en la facturación.
- Implicaciones para los recursos internos de la editorial.

*2ª Encuesta sobre el libro digital en España.* Impacto de la digitalización en el catálogo, canales de distribución y de venta y política comercial. Federación de Gremios de Editores de España; Fundación Germán Sánchez Ruipérez, marzo 2011, 45 pp., 2,1 MB

<http://www.dilve.es/dilve/getArchivoDocumentacion.do?iddocumento=1541>

## Políticas nacionales de acceso abierto y preservación

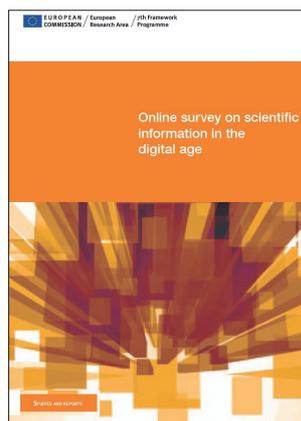


Temas tratados:

- Acceso y difusión
- Aplicación de las Conclusiones del Consejo de 2007
- Políticas y estrategias generales
- OA a las publicaciones resultantes de la investigación financiada con fondos públicos
- OA a otros resultados de la investigación financiada con fondos públicos
- Repositorios de información científica
- Especificidad de los resultados de la investigación
- Conservación a largo plazo
- Cooperación y coordinación
- Papel de la *Comisión Europea* y la *Unión Europea*.

*National open access and preservation policies in Europe. Analysis of a questionnaire to the European Research Area Committee*, Directorate-General for Research and Innovation, Directorate B – European Research Area, Unit B.6, Bruselas, 2011, 76 pp., 2,2 MB  
ISBN: 978 92 79 21055 6  
[http://ec.europa.eu/research/science-society/document\\_library/pdf\\_06/open-access-report-2011\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/science-society/document_library/pdf_06/open-access-report-2011_en.pdf)

## Información científica en la era digital



*Online survey on scientific information in the digital age. Studies and reports.* Directorate-General for Research and Innovation Directorate B – European Research Area, Unit B.6, Bruselas, 2012, 72 pp., 5,8 MB  
ISBN: 978 92 79 22320 4

[http://ec.europa.eu/research/science-society/document\\_library/pdf\\_06/survey-on-scientific-information-digital-age\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/research/science-society/document_library/pdf_06/survey-on-scientific-information-digital-age_en.pdf)

## Modelos sostenibles de editoriales universitarias

### Sustaining Scholarly Publishing: New Business Models for University Presses

The Association of American  
University Presses

March 2011



#### Recomendaciones:

- Debería haber un intercambio continuo, estructurado y abierto de lecciones aprendidas por los participantes en los proyectos existentes de publicación digital.
- Las actuales colaboraciones entre las editoriales universitarias, bibliotecas, y otras empresas especializadas son modelos de los que aprender y evolucionar.
- El apoyo económico de fundaciones, bibliotecas, universidades y administraciones para trabajar hacia el futuro digital ha sido y seguirá siendo crucial.
- Las editoriales universitarias y las editoriales sin fines de lucro debe adoptar el modelo de publicación en acceso abierto si ven que los costos de publicación puede ser asumidos por la academia.
- Las propuestas y planes de nuevos modelos de negocio deberían abordar explícitamente el impacto potencial del nuevo modelo en otras áreas de los programas de la editorial, así como tener en cuenta las necesidades, tanto operativas como financieras, para hacer la transición al nuevo modelo.

**Withey, Lynne; Cohn, Steve; Faran, Ellen et al.** *Sustaining Scholarly Publishing: New business models for university presses.* A report of the AAUP Task Force on Economic Models for Scholarly Publishing. The Association of American University Presses, March 2011, 37 pp., 268 KB  
<http://www.aaupnet.org/policy-areas/future-of-scholarly-communications/task-force-on-economic-models-report>

## Caracterización del sector infomediario

Actividad de las empresas que reutilizan la información del sector público en España.



Se establece un modelo de indicadores que permitirá observar su evolución de manera periódica.

El M° de Política Territorial y Administración Pública, en colaboración con el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través de la entidad pública

empresarial Red.es, ha puesto en marcha el Proyecto Aporta. Este proyecto promueve una cultura de reutilización de la información pública, concienciando de su importancia y valor.

La reutilización de la información del sector público (RISP) consiste en el uso, por parte de personas físicas o jurídicas, de información generada por organismos del sector público, con fines comerciales o no comerciales. Está regulada por la Ley 37/2007, de 16 de noviembre, sobre Reutilización de la información del sector público, que transpone la Directiva 2003/98/CE al ordenamiento jurídico nacional, y recoge los principios básicos en materia de reutilización.

Este es el primer estudio realizado en España para analizar la realidad del sector de las empresas infomediarias que generan aplicaciones, productos y/o servicios de valor añadido destinados a terceros, a partir de la información del sector público.

Proyecto Aporta. *Reutilización de la información del sector público. Estudio de caracterización del sector infomediario*, junio 2011, 6 pp., 175 KB  
<http://www.ontsi.red.es/ontsi/iles/estudios-informes/estudio-de-caracterización-del-sector-infomediario-junio-2011>

## El libro digital en España

*Situación actual y perspectivas del libro digital en España.* Documento de trabajo, Observatorio de la Lectura y el Libro, Madrid: Ministerio de Cultura, abril de 2011, 38 pp., 558 KB  
[http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CDI/Ebook\\_2010.pdf](http://www.mcu.es/libro/docs/MC/CDI/Ebook_2010.pdf)



## Futuro de las publicaciones electrónicas



El futuro de las publicaciones electrónicas, Fundación Telefónica / Ariel. sept. 2010, 121 pp., 6,1 MB  
<http://www.fundacion.telefonica.com/debateyconocimiento/publicaciones/index.htm>  
<http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/DYCI/SHI/InformesSI>

## Análisis de modelos de negocio en internet en educación, información y cultura



Análisis de modelos de negocio emergentes en internet y su aplicación a organizaciones en el Reino Unido y el extranjero. Informe resultado de la colaboración entre *Strategic Content Alliance* (SCA) e *Ithaka S+R*.

Puntos tratados:  
 – En 2011, el apoyo de una institución anfitriona desempeña

un papel cada vez mayor en el apoyo a proyectos de recursos digitales.

– Los ingresos obtenidos, aunque a menudo son una parte importante de la estrategia de sostenibilidad de un proyecto, rara vez son suficientes para pagar los gastos corrientes directos de los proyectos.

– La identificación de fuentes de ingresos externas requiere continua interacción y experimentación.

– Los proyectos que fueron concebidos con el mandato de generar ingresos tienen más éxito en esto que los basados en otras misiones, que intentaron generar ingresos como una medida secundaria.

– Tanto si un proyecto da prioridad a su misión, como si hace especial hincapié en generar ingresos, es importante alinear los objetivos del proyecto con la misión del anfitrión.

– Mantenerse pequeño es bueno, si el recurso satisface una necesidad bien definida.

– “Pequeño a cualquier precio” no es la respuesta.

**Maron, Nancy L.; Loy, Matthew.** *Revenue, recession, reliance: revisiting the SCA/Ithaka S+R. Case studies in sustainability.* How twelve digital content projects fared during the economic crisis. Strategic Content Alliance, JISC, Oct. 2011 92 pp., 5,9 MB  
[http://sca.jiscinvolve.org/wp/files/2011/10/iDF158-SCA\\_Ithaka\\_ReportPlus\\_Sep11\\_v1-final1.pdf](http://sca.jiscinvolve.org/wp/files/2011/10/iDF158-SCA_Ithaka_ReportPlus_Sep11_v1-final1.pdf)

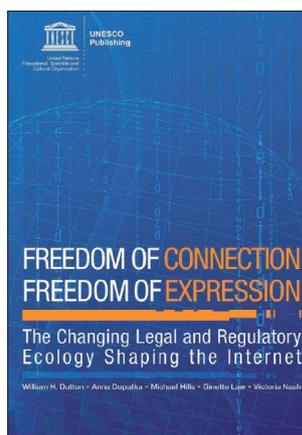
## Hábitos de lectura y compra de libros



Publicación (semestral desde 2011) de la *Federación de Gremios de Editores de España (FCEE)*, con la colaboración de la *Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura*.

*Hábitos de lectura y compra de libros en España.* Federación de Gremios de Editores de España, Ministerio de Cultura, enero 2012, 168 pp., 6,4 MB

[http://www.mcu.es/libro/docs/MCI/Observatorio/pdf/HLCLE\\_2011.pdf](http://www.mcu.es/libro/docs/MCI/Observatorio/pdf/HLCLE_2011.pdf)



## Neutralidad de internet. Aspectos legales y consecuencia sociales

**Dutton, William H.; Dopatka, Anna; Hills, Michael; Law, Ginette; Nash, Victoria.** *Freedom of connection, freedom of expression. The*

*changing legal and regulatory ecology shaping the internet.* Paris: Unesco, 2011, 105 pp., 40 MB  
ISBN: 978 92 3 104188 4  
<http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001915/191594e.pdf>

## Mercado de gestores de contenido de código abierto



**Shreves, Ric.** 2011 *Open source CMS market share report.* Water & Stone, Bali, Indonesia, Nov. 2011, 62 pp., 16,5 MB  
<http://www.waterandstone.com/downloads/2011OSCMSMarketShareReport.pdf>

## Valor de la información de un proveedor comercial

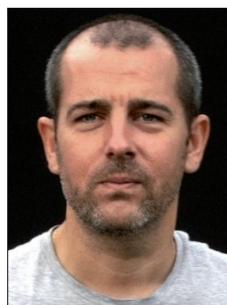


Se trata de una presentación comercial escrita por una reconocida consultora. Aporta datos y conceptos interesantes.

**Bates, Mary-Ellen.** *The true value of information: making the case for value-added aggregators.* Factiva, 2011, 18 pp., 3,4 MB  
[http://www.factiva.com/campaigns/2011/infopro/?from=econtent\\_bnrad\\_infopro14nov2011](http://www.factiva.com/campaigns/2011/infopro/?from=econtent_bnrad_infopro14nov2011)

## Los servicios bibliotecarios en la nube podrían optimizar la gestión de las colecciones impresas

**Santi Balagué**, responsable del *GEPA (Garantía de Espacio para la Preservación del Acceso)*, *Consorti de Biblioteques Universitàries de Catalunya*.



Son muchos los que opinan que la gestión de las colecciones no es un tema de moda dentro de la comunidad bibliotecaria, y probablemente hablar de las soluciones compartidas de almacenamiento de alta capacidad debe ser uno de los temas menos "trending" de hoy en día. Pero por otro

lado, cada vez se hace más evidente que la gestión de la biblioteca como "infraestructura" tiene que afrontar uno de sus grandes retos, la tradicional y entrópicamente expansiva ocupación de sus espacios (y su repercusión económica, ni que decirlo). Y dicho con más detalle: qué hacer con los metros de estanterías llenas de libros y revistas con unos porcentajes de uso bastante bajos.

Además, y de eso sí que oímos hablar, inmersos como estamos en un período de avances tecnológicos y necesidades cambiantes las bibliotecas afrontan la transición al mundo digital.

**HathiTrust**

**HATHI TRUST** Digital Library

Home
About
Collections
My Collections

Our Partnership Our Digital Library Our Research

**Welcome to the Shared Digital Future**

**HathiTrust is a bold idea with big plans**

HathiTrust (2008-) es una asociación de instituciones de investigación y bibliotecas que trabajan para mejorar el acceso y asegurar la conservación futura del legado científico y cultural. Su biblioteca digital está constituida por digitalizaciones obras impresas (incluye las digitalizaciones realizadas por Google Books). Para 2012 estima tener 72 socios de todo el mundo, y 10,6 millones de volúmenes (2,7 m son de dominio público). Está gestionado por las universidades de Indiana y Michigan.

<http://www.hathitrust.org>

## El proyecto

Con estos antecedentes en mente, en 2009 se inició el proyecto "Cloud library", de la mano de OCLC Research, *HathiTrust*, la *Elmer Holmes Bobst Library* de la *New York University*, y el consorcio *Research Collections Access & Preservation (ReCAP)*, para examinar la viabilidad de externalizar la gestión de los libros de bajo uso de las bibliotecas académicas, depositándolos en almacenes de empresas de servicios.

Se trataba de estudiar si la aparición de colecciones masivas de documentos digitalizados permite modificar el funcionamiento de las bibliotecas especializadas, optimizando los recursos dedicados a la gestión de los fondos. Los recursos liberados se podrían destinar a explorar nuevos servicios, redirigiendo los esfuerzos.

Se recogió información sobre las materias cubiertas, el número de ejemplares disponibles, la institución de procedencia del texto digitalizado y su situación con respecto a los derechos de autor. Se analizaron las coincidencias entre la biblioteca digital de *HathiTrust* y los ejemplares del almacén cooperativo *ReCAP*, cómo podría afectar el funcionamiento y los recursos de una biblioteca tipo como la de la *New York University*.

Casi un 20% de la colección digital preservada por *HathiTrust* también está almacenada de manera impresa en el almacén de *ReCAP*, y

con una distribución de materias muy similar. Una posible "biblioteca cliente" como la de la *New York University* tenía el 30% de sus títulos duplicados en el depósito digital de *HathiTrust*, lo que equivale en impreso a más de 13 kilómetros de estantes. Aplicando el modelo de costes del economista Paul Corant, desprenderse de esos libros supondría un ahorro de 3 millones de US\$ por año.

El informe provee estudios económicos simplificados para diferentes soluciones según el número de volúmenes que serían cubiertos de manera externalizada por una solución en la nube como *HathiTrust*. En el caso de la biblioteca *Elmer Holmes Bobst* de la *NYU*, son 200.000 los ejemplares de su fondo que coinciden con los que podrían ser ofrecidos impresos desde el depósito de *ReCAP* u online por el *HathiTrust*. Estimando que el coste de la gestión de un ejemplar le cuesta 4,26 US\$/año a la *NYU*, esto supone  $200.000 \times 4,26 = 852.000$  US\$/año, mientras que la gestión en un almacén de alta densidad tipo *ReCAP* se calcula en 0,86 dólares/año y volumen, es decir, unos gastos de sólo 172.000 dólares/año. Además, se conseguiría el ahorro de 4.000 metros de estantes (calculando un grosor medio de 2 cm).

**Constance Malpas** señala que la aparición de los proyectos de digitalización como *Google Books* o *HathiTrust* tienen el potencial de transformar las bibliotecas universitarias.

*sbalague@cbuc.cat*



**ReCAP**  
The Research Collections and Preservation Consortium



Home

Facility

Solar Power

Design & Construction

Fire Suppression & Security

Environment

Services

Statistics

Contacts

**ReCAP Solar Power**

How are we doing?

ReCAP uses solar energy to help power the high-density, environmentally-controlled library storage facility. To meet the technical and protection requirements of preservation, ReCAP must maintain a temperature of 50 to 59 degrees Fahrenheit and 35 percent relative humidity.

ReCAP's high cooling demand, which reaches peak loads on sunny days, made it an ideal candidate for a significant sustainable design feature: solar panels. The installation of five thousand solar panels covering 53,000 square feet of roof, capable of generating 370 kilowatt-hours, was completed in April 2009.

The project was made possible through New Jersey's Solar Renewable Energy Certificate (SREC) program. The investor in the project is Pennsylvania Power & Light, an electricity supplier in New Jersey that funded the installation of the solar panels. Each time a solar electric system generates 1,000 kWh of electricity, an SREC is issued, which Pennsylvania Power & Light can then sell or trade separately from the power itself. The sale price is market driven.

El *Research Collections and Preservation Consortium* se encuentra en el campus de la *Princeton University*, New Jersey. Es un almacén de libros impresos de bajo uso, propiedad conjunta de la *Columbia University*, la *New York Public Library* y la *Princeton University*. A pesar de la alta densidad de almacenamiento, los libros son de fácil acceso para su préstamo a los lectores.

El techo del edificio está cubierto por placas solares que pueden producir 370 KWh (una media de 30.000 KWh mensuales, según la insolación), usados para mantener la temperatura de los libros entre 10-15°C y 35% de humedad.

**Malpas, Constance.** *Cloud-sourcing research collections: managing print in the mass-digitized library environment.* Dublin, Ohio: OCLC Research, 2011, 76 pp.

<http://www.oclc.org/research/publications/library/2011/2011-01.pdf>

Nota original publicada en *Blok de BiD*:

<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/cloud-computing-en-las-bibliotecas-los-servicios-bibliotecarios-en-nube-podrian-optimizar-la>

## El itinerario LERU hacia el acceso abierto con éxito

**Remedios Melero**, científica titular CSIC, miembro del grupo *Acceso Abierto a la Ciencia*.

<http://www.accesoabierto.net>

La *League of European Research Universities (LERU)*, compuesta por 21 instituciones, entre ellas la *Universitat de Barcelona*, elaboró este informe o guía en junio de 2011, en el que participaron los miembros del grupo de trabajo sobre temas de *open access*, coordinado por **Paul Ayris**, del *University College London*.



Aunque breve, el documento es muy ilustrativo. Hace un recorrido por las vías que conducen al acceso abierto de la producción científica, las ya conocidas ruta verde (auto-archivo en repositorios de acceso abierto) y ruta dorada (publicación en revistas de acceso

abierto en las que el autor paga los costes del proceso de *peer review* y de maquetación).

El informe está dirigido a las universidades que componen la *Liga*, aunque se hace extensivo a todas aquellas que quieran seguir las recomendaciones sobre cómo poner en marcha repositorios, establecer políticas a favor del acceso abierto, o realizar actividades formativas y de promoción dirigidas a la comunidad universitaria.

Al principio se hace una puntualización sobre *open access* y *open knowledge*. De acuerdo con la definición de la *Open Knowledge Foundation*, conocimiento abierto es "cualquier tipo de información –desde un soneto a una estadística, desde genes a datos geográficos– que puede ser libremente utilizada, reutilizada y redistribuida". Por lo tanto el acceso abierto es un elemento dentro del paisaje más amplio del conocimiento abierto. En este sentido el informe se centra en el acceso abierto a formas clásicas de producción científica, sin embargo enfatiza la importancia y relevancia de avanzar en el cambio hacia un entorno de acceso abierto al conocimiento, que signifique también construir conocimiento a partir de compartir datos y otros materiales, que no sean exclusivamente trabajos de investigación.

#### **Sobre la ruta verde (auto-archivo)**

- Se recomienda no transferir los derechos de explotación de las publicaciones en exclusiva;
- se recomienda que la institución establezca desde el principio unas políticas claras acerca de qué, quien, cómo y cuándo depositar, para que los usuarios no tengan confusión;
- al planificar un repositorio deben consultarse las políticas institucionales de los existentes pues gracias a su experiencia se pueden ahorrar esfuerzos.
- tener en cuenta costes, tiempos, derechos de autor y aspectos tecnológicos, que van a afectar

la sostenibilidad y preservación de los contenidos que se albergan.

#### **Sobre la ruta dorada (autor paga)**

- es aconsejable crear grupos o consorcios de universidades que establezcan acuerdos con las editoriales para llegar a contratos que sean más ventajosos que los pagos individuales.

#### **Anexos**

Se recogen ejemplos de universidades e instituciones financiadoras de proyectos de investigación, y se describen modelos de implementación de políticas, asesoramiento a autores en derechos de explotación, etc. Se facilita una lista de organizaciones, iniciativas y asociaciones relacionadas con *open access*.

[rmelero@iata.csic.es](mailto:rmelero@iata.csic.es)

LERU Open Access Working Group. *The LERU roadmap: towards open access* (Advice paper; 8), June, 2011. Leuven: League of European Research Universities, 2011, 14 pp.

[http://www.leru.org/files/publications/LERU\\_AP8\\_Open\\_Access.pdf](http://www.leru.org/files/publications/LERU_AP8_Open_Access.pdf)

Nota original publicada en *Blok de BiD*:

<http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/el-itinerario-leru-hacia-el-acceso-abierto-con-exito>

#### **Preservación de los datos de investigación y las agencias de financiación de la I+D**

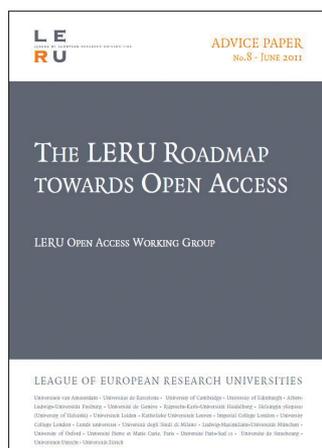
**Alice Keefer**, *Facultat de Biblioteconomia i Documentació, Universitat de Barcelona*



Este informe, encargado por el JISC y la *Strategic Content Alliance*<sup>1</sup>, del Reino Unido, y preparado por *Ithaka S+R*, New York, analiza qué hacen y qué pueden hacer las agencias de financiación de la investigación para conseguir que los materiales digitales recogidos o generados durante

los proyectos de investigación –sobre todo los datos científicos y otros recursos complejos– sean accesibles y reutilizables en el futuro.

En los últimos años ha crecido el número de iniciativas internacionales dedicadas a la gestión a largo plazo de la "información científica". A pesar de que este concepto tiene un alcance más amplio, ahora se enfoca principalmente a los datos científicos generados o recogidos durante los proyectos de investigación y no tanto las publicaciones que resultan de la investigación.



Una consulta reciente realizada por la *Comisión Europea* sobre la información científica en la época digital define los datos de investigación de la siguiente manera:

*“Research data’ ... may be numerical/ quantitative, descriptive/qualitative or visual, raw or analysed, experimental or observational. Examples are: digitised primary research data, photographs and images, films, etc.”*



El término que se suele utilizar actualmente para la gestión activa y prolongada de los datos científicos es “digital curation” o “data curation”, definido por el *Digital Curation Centre* como “gestionar, preservar y añadir valor a los datos de investigación a lo largo de su ciclo vital”.

<http://www.dcc.ac.uk/digital-curation/what-digital-curation>

A diferencia de los documentos que se publican para difundir los resultados de la investigación –e-prints, artículos, comunicaciones a congresos, etc.– tradicionalmente los datos no salían del equipo responsable de su creación y generalmente sólo durante el período vigente de la investigación. Actualmente la sostenibilidad de estos datos interesa a las universidades, las agencias de financiación de la investigación, los gobiernos

e, incluso, a la *Comisión Europea*. La razón es la importancia reconocida de los datos para el fomento de la innovación científica y tecnológica, por un lado y, por otro, el ahorro que representaría poder aprovechar en proyectos de investigación futuros los datos ya existentes: es decir, se podrán “re-utilizar” (*reuse*). Pero, tal y como afirma la coordinadora de la coalición holandesa de preservación digital, se trata del “tipo de información digital más complicado de gestionar (*curate*), ya que tanto los productores que generan los datos, como los tipos de datos, son muy variados y se incluyen objetos muy complejos!...”.

Los autores del informe realizaron encuestas a 25 agencias de financiación públicas o sin ánimo de lucro en Europa y Norteamérica para conocer, entre otros factores, las estrategias empleadas para obligar o incentivar a los investigadores a mantener accesibles los datos digitales creados con su financiación después del proyecto. Se ponen como ejemplos los siguientes tipos de recursos: bases de datos grandes con contenido aportado por los usuarios; iniciativas de redes sociales con contenido añadido por los participantes, y recursos educativos online que se basan en la generación continua de materiales de aprendizaje por los profesores y por otros.

A pesar de que los autores tienen su propia definición de la “sostenibilidad” (...*capacidad de generar u obtener los recursos necesarios –financieros, etc.– para proteger y aumentar el valor del contenido o servicio digital para sus usuarios*) detectaron entre las agencias analizadas una falta

DEFINE DESIRED POST-GRANT IMPACT					
	Components of Post-Grant Sustainability				
	Technical Requirements	Content	Access and Discovery	Audience and Impact	Staffing of Ongoing Enterprise
<b>SET GOALS</b> To achieve desired post-grant impact, what must be sustained? Consider all components, though each project's goals will influence its needs.	What will resource require for long-term conservation, storage, server space, migration to new formats?	Will resource require ongoing editorial updating, new content, new metadata, other enhancements?	Does project team have a desire or obligation to provide open access?	How does project define its goals in terms of reaching an audience? [Or: What size/kind of audience, and what audience impacts, are desired?]	Who is needed to maintain resource: PI, full project team, expertise in a certain area?
<b>IDENTIFY ACTIVITIES</b> What ongoing activities will be needed to accomplish the goals above?	Regular maintenance plus labour devoted to updating of hardware and software	Labour (of staff or volunteers) in developing and updating content and metadata	Maintenance and upgrading of user interface and search and discovery tool; search engine optimisation	Development and execution of outreach or marketing plans	Succession planning for leadership; staff training, retention; recruiting new staff, experts, volunteers as needed
<b>DETERMINE COSTS</b> What resources will be required to support these activities?	Included here should be direct costs as well as needs for non-financial resources, including volunteer labor and in-kind services.				
<b>BUILD REVENUE PLAN</b> Where will project obtain resources needed to cover costs?	Included here should be a plan addressing all possible sources of revenue, including direct and indirect support from host institution, potential earned income, and additional grants, donations, or endowment payouts.				

Cuadro 1. Marco para la planificación de la sostenibilidad posterior a la concesión de recursos digitales

de normalización y de coherencia en la manera cómo se explica este concepto y cómo se comprueba su cumplimiento.

A pesar de estas carencias, existe uniformidad en el reconocimiento de los requerimientos técnicos necesarios para la sostenibilidad de los productos digitales. Por tanto, los formularios de solicitud de financiación a menudo tienen incrustados (*built-in*) los factores relacionados con la sostenibilidad técnica, como el formato de los datos, el servidor donde se mantendrán, la posibilidad de migración del material a plataformas y formatos futuros, y las necesidades de actualizaciones de software y hardware para adecuarse a nuevos requerimientos a lo largo del proyecto y con posterioridad a su finalización.

Para ayudar tanto a las agencias como a los solicitantes de financiación a calcular los recursos económicos e institucionales necesarios para garantizar el cumplimiento de los objetivos de sostenibilidad de los recursos digitales tras la finalización de los proyectos, el informe ofrece el cuadro 1.

## Conclusiones

Son muy generales y no ofrecen pautas concretas. Ahora bien, otros informes recientes presentan consejos pertinentes y prácticos sobre los requerimientos técnicos. Por ejemplo, desde enero de 2011 la *National Science Foundation*, una de las principales agencias de financiación de la investigación norteamericana, en las solicitudes obliga a la inclusión de un "plan de gestión de datos". Muchas bibliotecas universitarias ayudan a los investigadores a rellenar el nuevo formulario.

<http://dataconservancy.org>

El informe no da respuesta a la cuestión de quién debería asumir la responsabilidad de la preservación de los datos científicos a largo plazo, pero es evidente que si las agencias que financian la investigación se pusieran de acuerdo en la definición de la sostenibilidad y empezaran a obligar a la planificación de la gestión de los datos desde la aprobación de los proyectos, darían un paso importante para la preservación de estos datos para futuras generaciones de investigadores.

## Nota

1. La *Strategic Content Alliance* (2006-) está integrada a su vez por *JISC*; *British Library*; *BBC*; *Museums, Libraries and Archives Council (MLA)*; y *Wellcome Trust*.  
<http://www.jisc.ac.uk/contentalliance>

## Referencias

Selección de entidades e iniciativas relacionadas con la gestión y preservación de los datos científicos:

– *Alliance for Permanent Access*.  
<http://www.alliancepermanentaccess.org>

– **Beagrie, Neil; Lavoie, Brian; Woollard, Matthew**. *Keeping research data safe-2: final report*, 2010.  
<http://www.jisc.ac.uk/media/documents/publications/reports/2010/keepingresearchdatasafe2.pdf>

– *Case studies in sustainability*, 2011.  
[http://www.ithaka.org/ithaka-s-r/research/case-studies-in-sustainability-2011/Revenue\\_Recession\\_Reliance\\_SCA\\_IthakaSR\\_Case\\_Studies\\_in\\_Sustainability\\_ReportPlus.pdf](http://www.ithaka.org/ithaka-s-r/research/case-studies-in-sustainability-2011/Revenue_Recession_Reliance_SCA_IthakaSR_Case_Studies_in_Sustainability_ReportPlus.pdf)

– Consultation of scientific information in the digital age, 2011.  
[http://ec.europa.eu/research/consultations/scientific\\_information/consultation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/research/consultations/scientific_information/consultation_en.htm)

– Data centres: their use, value and impact, 2011.  
<http://www.jisc.ac.uk/publications/generalpublications/2011/09/datacentres.aspx>

– Data Seal of Approval  
<http://www.datasealofapproval.org>

– Digital Curation Centre.  
<http://www.dcc.ac.uk>

– Insight into issues of permanent access to the records of science in Europe, 2010.  
[http://www.parse-insight.eu/downloads/PARSE-Insight\\_D3-6\\_InsightReport.pdf](http://www.parse-insight.eu/downloads/PARSE-Insight_D3-6_InsightReport.pdf)

– Managing and sharing data: best practice for researchers, 2011.  
[http://www.data-archive.ac.uk/media/2894/managing\\_sharing.pdf](http://www.data-archive.ac.uk/media/2894/managing_sharing.pdf)

– Research Data: Unseen Opportunities, 2010.  
[http://www.carl-abrc.ca/about/working\\_groups/pdf/data\\_mgt\\_toolkit.pdf](http://www.carl-abrc.ca/about/working_groups/pdf/data_mgt_toolkit.pdf)

## Nota

1. **Angevaere, Inge**. "Taking care of digital collections and data: 'Curation' and organisational choices for research libraries", *Liber quarterly*, 2009, v. 19, n. 1, pp. 6-7.  
[alice.keefer@ub.edu](mailto:alice.keefer@ub.edu)

**Maron, Nancy L.; Loy, Matthew**. *Funding for sustainability: How funders' practices influence the future of digital resources*. Produced and funded by JISC through the Strategic Content Alliance, 2011, 60 pp.  
<http://www.ithaka.org/ithaka-s-r/research/funding-for-sustainability/FundingForSustainability.pdf>

Nota original publicada en *Blok de BiD*:  
<http://www.ub.edu/blokdebid/es/node/130>

## Cómo hacer que los recursos digitales creados con dinero público tengan la máxima efectividad

Lluís Anglada, Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya



Durante los años 80 fue necesario desarrollar redes de comunicaciones para aprovechar todo el potencial de los ordenadores. Los gobiernos de diferentes países crearon organizaciones (muchas veces, fundaciones) para extender las redes dentro de sus territorios. Así nacieron y se

desarrollaron *RedIris* en España, *Cyclades* en Francia o *Janet* en el Reino Unido. Está claro que la evolución de las cosas difiere de un lugar a otro y esto depende de cómo las personas y las organizaciones las sepan conducir. Esto explica que *Janet* acogió desde muy pronto actividades relacionadas con la información (y no sólo con la informática y las telecomunicaciones).

La buena evolución de *Janet* comportó la creación del *Joint Information Systems Committee (JISC)*, organización que hoy ya no hace constar su nombre completo en la web sino tan sólo sus siglas, y que parte de la visión de que "la gestión de la tecnología y de la información deben estar en el corazón de la investigación y la educación". El *JISC* financia 121 proyectos, que se agrupan en 18 programas entre ellos, por ejemplo, accesibilidad, bibliotecas digitales, repositorios, interoperabilidad, entornos docentes, etc.

El *JISC* participa en la *Strategic Content Alliance*, que es un marco de colaboración entre entidades públicas –el mismo *JISC*, la *British Library*, la *BBC*, el *Museums, Libraries and Archives Council (MLA)* y el *Wellcome Trust*– que intentan aprovechar de la mejor manera los recursos invertidos en digitalización de contenidos a partir de coordinar su actividad. Esta Alianza se basa en el convencimiento de que el incremento de contenidos digitales en la Red devolverá beneficios a todos los niveles (a las personas, al aprendizaje y al trabajo).

Con estos antecedentes, no es de extrañar la

publicación de los tres informes que reseñamos hoy y que tienen como denominador común la maximización de la efectividad de los recursos online. El hilo conductor de los informes es dar respuestas a la pregunta: ¿cómo podemos asegurar que los recursos que creamos con dinero público lleguen a las personas a la que van destinados? Los informes surgen de unos workshops ideados por la *Strategic Content Alliance* y organizados por *JISC* en 2010 y son tres:

*Guide to maximising your online presence* (2011)

*A checklist for 'value' from the internet* (2011)

*Reports from the field: experiences of those 'at the coal face'* (2011)

Las citas completas constan al final de esta reseña.

### Guide

El primer informe es el que puede ser más interesante para los lectores de este *Anuario*. Son 15 páginas que orientan a las entidades culturales sobre cómo producir, promover y desarrollar de forma efectiva contenidos digitales. Las instituciones que digitalizan recursos culturales están tentadas a poner el énfasis en la especificidad de cada tipo de recurso y de olvidar así las reglas generales que rigen la difusión de documentos en la Red. Esta guía agrupa las consideraciones en 8 apartados y para cada uno hace una serie de consideraciones.

Destacaremos algunas de las ideas:

– Aunque el interés a corto plazo es poner contenidos en la Red, a medio-largo plazo lo que tenemos que hacer es construir una Red más inteligente.

– Si queremos llegar a una audiencia amplia, tenemos que pensar que mucha gente no llega a los recursos directamente sino a través de los buscadores (y, por tanto, debemos construir los recursos pensando en estas herramientas de búsqueda).

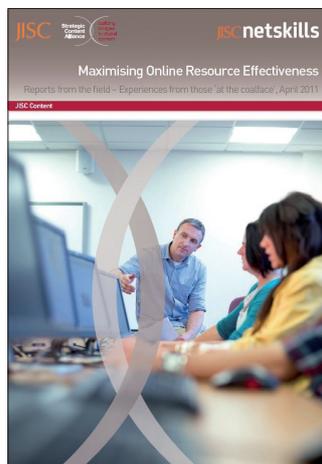
– El mejor consejo para hacer un buen recurso es conocer bien el público al que lo dirigimos. Además, también hay que estructurarlo y usar metadatos.

– Se tienen que usar las redes sociales para promover y enriquecer los recursos digitales culturales.

– Por muy digitales que sean, hay principios (no tecnológicos) que facilitan el uso y la comprensión de los recursos.

### Checklist

Recoge en forma de lista 30 "consejos" que en la guía anterior se ofrecen de forma más argumentada.



The screenshot shows the JISC website's page for the Strategic Content Alliance. At the top left is the JISC logo. A search bar is located at the top right. The navigation menu includes 'Home', 'About JISC', 'Supporting your institution', 'Projects, programmes & services' (which is highlighted), 'Funding', 'Publications', 'Blog', 'News', and 'Events'. The sidebar on the left contains a 'Programmes' menu with 'Strategic Content Alliance' selected, and a list of sub-topics: 'Benefits', 'Content framework', 'Impact', 'Reports & tools', 'Stakeholders', 'Vision', and 'Work plan'. Below the sidebar is an 'On this page' section and a 'Links' section. The main content area has a breadcrumb trail: 'Home » Projects, programmes & services » Programmes » Strategic Content Alliance'. The title 'Strategic Content Alliance' is prominently displayed. Below it is a dark blue box with the heading 'The Strategic Content Alliance mission statement' and the text: 'If the UK is to realise the full potential of the web and every citizen to realise their own potential - in the workplace, in their places of learning and in the home - the full range of digital content needs to be made available to all, quickly, easily and in a form appropriate to the users' needs. The Strategic Content Alliance is committed to improving the UK's digital content holdings, ensuring a better return on public investment through co-ordinating resources and expertise so that good practice is advanced among those serving the British people.' To the right of this box is a 'Summary' section with details: 'Start date: 1 March 2006', 'End date: 31 July 2012', 'Working Groups: Strategic content alliance board', and a 'Topic' section listing various areas like 'Digitisation', 'Image, Video & Audio', 'Interoperability', etc. Below the mission statement is a text block: 'We live in an age when the internet enables and stimulates unprecedented opportunities for creativity, ingenuity and innovation. Much of this innovation is to be found in the digital content originating from the UK public sector and not-for-profit organisations.' To the right of this is a box for the 'SCA blog - News, events, newsletters' featuring a link to the 'Strategic Content Alliance blog' and a featured article: 'Video lecture series: Sustaining Digital Resources' dated Fri, 27 Apr 2012 16:25:30 +0000.

<http://www.jisc.ac.uk/contentalliance>

### Reports

Se presentan 12 casos de éxito de algunos de los participantes en los workshops, instituciones productoras de recurso digitales culturales, entre ellas *ATG Training* (una entidad sin ánimo de lucro que organiza cursos), *Edina* (el centro nacional de datos para las universidades, situado en la *University of Edinburgh*) o la biblioteca del *Leeds College of Music*.

Estos informes muestran a los promotores de recursos culturales en la Red que ésta tiene unas reglas propias y que las debemos seguir si queremos que nuestro trabajo sea útil.

En mi opinión, quizás la parte más interesante (y novedosa) es la insistencia en construir recursos usando metadatos que faciliten la creación de la web semántica, lo que, por otra parte, parece ser una tendencia que está emergiendo con fuerza en los últimos meses.

[langlada@cbuc.cat](mailto:langlada@cbuc.cat)

Hefce. "A guide to real value from the internet: Producing, promoting and developing content most effectively". En: *Maximising online resource effectiveness (MORE)*. The Higher Education

Funding Council for England (Hefce); JISC, April 2011, 15 pp.

<http://www.jisc.ac.uk/media/documents/themes/content/sca/SCAMOREGuide.pdf>

Hefce. "A checklist for value from the internet: Producing, promoting and developing content most effectively". En: *Maximising online resource effectiveness (MORE)*. The Higher Education Funding Council for England (Hefce); JISC, April 2011, 2 pp. <http://www.jisc.ac.uk/media/documents/themes/content/sca/SCAMOREChecklist.pdf>

Hefce. "Reports from the field: Experiences from those 'at the coalface'" (2011). En: *Maximising online resource effectiveness (MORE)*. The Higher Education Funding Council for England (Hefce); JISC, April 2011, 34 pp. <http://www.jisc.ac.uk/media/documents/themes/content/sca/SCAMOREFieldReports.pdf>

Nota original publicada en *Blok de BiD*: <http://www.ub.edu/blokdebid/es/content/c%3%B3mo-hacer-que-los-recursos-digitales-creados-con-dinero-p%3BAblico-tengan-lam%3BA1xima-efectiva>